

Chapter Three

Basic Introductions & Simple Conversations

La soirée des rencontres – The Speed Dating Evening

Isabelle est très nerveuse à l'idée de participer à cette soirée de **rencontres** à l'aveugle. C'est son amie Agathe qui l'a traînée ici, lassée d'être **célibataire**. Elle n'avait pas du tout envie de venir, mais puisqu'elle est là, autant **jouer le jeu** ! Les deux jeunes filles se dirigent vers le bar et **commandent** un cocktail. Elles ont mis leurs plus belles robes et rient un peu **nerveusement**, entre la gêne et l'excitation. Les **invités** de la soirée ont tous entre 30 et 40 ans. Tout le monde semble un peu nerveux, mais **l'ambiance** est décontractée et **sans chichis**. Les gens semblent être là avant tout pour se **faire des amis**. Personne ne pense rencontrer le grand amour ce soir mais plutôt de nouveaux amis, et élargir son **cercle de connaissances** est toujours **bienvenu**. Il y a des gens qui viennent **d'emménager** dans cette **ville**, des divorcés récents, des gens plutôt de nature **solitaire** mais qui font un effort pour rencontrer du monde...

L'organisateur de la soirée fait une annonce au micro, c'est le début des tours de tables et des **têtes à têtes**. Tout le monde **tire au sort** un numéro et commence la valse des tours de table. Cinq minutes par tête-à-tête. Isabelle se demande bien ce qu'elle va pouvoir **raconter** à ces gens !

-Bonjour. **Enchantée**. Je m'appelle Isabelle.

-Bonsoir Isabelle. **Ravi de faire ta connaissance**, je suis Philippe.

-Alors Philippe, tu as déjà participé à des soirées de ce genre ?

-Non, c'est ma première fois ! J'espère ne pas faire d'erreur d'étiquette !

-Ha ha !Je ne savais pas qu'il existait une étiquette du speed dating !

-C'est peut-être à cause de mes **études** en histoire :j'ai écrit une thèse sur l'étiquette de Buckingham Palace. Ça m'est **monté à la tête** !

-Non !Ce n'est pas vrai !Je suis fan des histoires du **gratin** et de la famille royale !En revanche, moi,je n'ai pas écrit de thèse.

-Est-ce qu'on doit se **tutoyer** ou se **vouvoyer** ?

-Je ne sais pas. On peut se tutoyer, ça ne me dérange pas.

-Alors ravi de te connaître, Isabelle. Tu travailles ? Quel est ton **métier** ?

-Je suis **institutrice**. Je fais la classe aux jeunes enfants.

-Ah, c'est super ça. Et tu en as, des enfants ?

-J'en ai 25, 5 jours par semaine, 8 heures par jour !C'est **assez** comme ça.

-Ha ha, je vois ce que tu veux dire !...

Les 5 minutes sont **écoulées**. Les organisateurs **invitent** les gens à changer de table.

-Bon et bien Philippe, le **compte à rebours** est terminé.Je **file**, mais j'ai été **enchantée** de notre conversation.

-**Moi de même**, Isabelle.

La jeune femme change de table.

-Oh la la, ça passe vite 5 minutes !**Bonsoir**, mademoiselle.Je m'appelle Henry. **Bienvenue** à ma table.

-Bonsoir Henry. Oui en effet c'est très **rapide**. Isabelle, enchantée.

-La jeune femme avant vous me racontait des **anecdotes** sur ses expériences en labo de chimie, elle était sur le point de me livrer le secret de la **Pierre philosophale**.

-Aie !Je ruine vos chances de devenir riche.

-Ha ha !Ce n'est pas très **grave**. La richesse est dans le **cœur**.

-C'est une jolie formule. Alors, dites-moi Henry, vous avez des activités en dehors de chercheur d'or ?

-Eh bien oui, je travaillais comme imprimeur, et puis mon entreprise a fermé. J'essaie de me **reconvertir** et j'aimerais devenir pâtissier.

-C'est un très beau métier, mais c'est très difficile.

-Je suis très **gourmand**, ça m'aidera. Vous buvez quelque chose ?

-Je veux bien un autre cocktail. Mais **sans alcool**, sinon je vais perdre le fil de la conversation.

-D'accord. « Un **jus de fruits** pour mademoiselle, **s'il-vous-plaît** », demande-t-il au serveur qui se rapproche.

-Je vous propose notre cocktail sans alcool maison, « la **pépité d'or** », à base de mangue et de clémentine, dit le serveur.

-Décidément ! Isabelle éclate de **rire**. **Merci** Henry.

-**Je vous en prie**, Isabelle.

-**À votre santé !** Et aux **chercheurs d'or**, alors !

Isabelle en est à son 6^{ième} tête à tête...

-Bonsoir. **Assieds-toi, je t'en prie**.

-Merci. Bonsoir.

-J'ai entendu que tu t'appelais Isabelle.

-C'est ça. Quel est ton **prénom** ?

-Jean-Claude, 32 ans, **divorcé**, 2 enfants, 1 chien, 2 **poissons rouges**, 6 poules et 1 tortue.

-Eh bien ! Ça, c'est une présentation. Dis donc, tu possèdes une vraie ménagerie !

-C'est mon hobby. J'adore les *animaux*, et je ne sais pas pourquoi, mais tout le monde a tendance à me ramener les animaux qu'ils trouvent ou recueillent. Je vais bientôt construire une

arche.

-Tu es vétérinaire ?

-Non, je suis **menuisier** ! Rien à voir !

-Au moins tu sauras construire une arche ! Moi, j'ai 26 ans, sans enfant, institutrice, pas de tortue, pas de poisson rouge.

-Tu n'aimes pas les animaux ?

-Non, ce n'est pas ça. Ma famille **habite loin** d'ici, donc tous les week-ends, je pars voir mes parents ou mes sœurs, puis le soir je fais pas mal de sport ou je vais au cinéma ou au théâtre.

-D'accord. Et tu **recherches** quoi ici ?

-Eh bien écoute, rien de précis. Je venais surtout **accompagner** une amie, mais maintenant que tu me dis que tu es menuisier, j'ai besoin de faire construire une bibliothèque pour la classe de mon école !

-Eh bien tu as trouvé !

-Et nous avons une cage avec un hamster dans la classe d'école !

-Ne me dis pas qu'il cherche un foyer d'accueil, la pension affiche **complet...**

Après des heures de conversation, Isabelle et Agathe sont un peu fatiguées. Elles ont passé une très bonne soirée et on fait de belles rencontres amicales : Agathe a trouvé un possible futur fiancé et Isabelle un menuisier pour sa bibliothèque. Toutes les deux se sont fait des amis. Elles sont contentes, se **sont bien amusées**, et décident de rentrer.

Isabelle ouvre la porte à Agathe :

-**Après toi, ma chère.**

-**Je n'en ferai rien. Je t'en prie**, toi d'abord.

-Ha ha. Je crois qu'on a fait une overdose de formules de **politesse** ce soir ! Au moins ces soirées permettent de réviser nos **bonnes manières** et notre **savoir-vivre** !

Résumé de l'histoire

Isabelle accompagne son amie Agathe, qui est célibataire, à une soirée de rencontres à l'aveugle. Au début, Isabelle n'est pas très à l'aise avec la situation. Au fil des rencontres, elle va se détendre et avoir des conversations très amusantes. Pour Isabelle qui ne sort pas souvent, c'est l'occasion de réviser des talents sociaux et de réapprendre à se faire des amis. Les deux femmes vont trouver lors de cette soirée l'homme qu'il leur fallait, mais pas nécessairement pour des raisons romantiques !

Summary of the Story

Isabelle accompanies her friend Agathe, who is single, to a speed-dating event. At first, Isabelle is not very comfortable with the situation. As she meets and discusses with new people, she slowly starts to relax, and ends up having a few very entertaining conversations. Since she doesn't go out much, this event becomes an opportunity for her to improve her social skills and learn how to make friends. Both women will find the man they needed, but not necessarily in the way they expected!

Vocabulary

- à votre santé :cheers
- accompagner :to accompany
- activité :activity
- ambiance :ambiance, vibe
- après vous/après toi :after you
- arche :ark (Noah's ark)
- assez :enough
- asseyez-vous/assieds-toi :sit down
- bienvenue :welcome
- bonne manière :good manner
- bonsoir :good evening
- célibataire :single
- chercheur d'or :a person who searches for gold
- cœur :heart
- commandent :commander -to order (a drink)
- complet :full
- compte à rebours :countdown
- connaissance :acquaintance
- divorcé/divorcée :divorced
- emménager :to move in
- enchanté/enchantée :glad to meet you
- études :studies
- file :filer -to dash out
- gourmand/gourmande :greedy

- **gratin** :cheese gratin, or top of the crop
- **habite** :habiter -to inhabit, to live in
- **instituteur/ institutrice** :school teacher
- **je n'en ferai rien** :I will do no such thing
- **je t'en prie / je vous en prie** :please
- **jouer le jeu** :to play along, to play the game
- **jus de fruit** :fruit juice
- **loin** :far away
- **mon cher /ma chère** :my dear
- **menuisier** :carpenter
- **merci** :thank you
- **métier** :job
- **moi de même** :me too
- **monté à la tête** :got to someone's head
- **nerveusement** :nervously
- **pépite d'or** :gold nugget
- **pierre philosophale** :philosopher 's stone
- **poisson rouge** :goldfish
- **politesse** :politeness
- **prénom** :first name
- **raconter** :to tell a story
- **rapide** :fast
- **ravi de faire votre / ta connaissance** :pleased to meet you
- **recherche** :rechercher -to look for something
- **reconvertir** :se reconvertir - to reorient
- **rencontre** :meeting, encounter

- rire :laugh
- s'il-vous-plaît / s'il-te-plait :please
- sans alcool :alcohol free
- sans chichis :with no fuss, no frills
- se faire des amis :to make friends
- se sont bien amusées :s'amuser -to have fun
- solitaire :solitary
- tête à tête :private talk
- tire au sort :tirer au sort -to draw lots
- tutoyer :to address someone in a familiar manner, using 'tu'
- ville :city
- vouvoyer :to address someone in a formal manner, using 'vous'

Questions About the Story

1. Qui a eu l'idée de cette soirée ?

- a) Isabelle
- b) Philippe
- c) Agathe

2. Quel est le métier d'Isabelle ?

- a) Menuisier
- b) Institutrice
- c) Sans emploi

3. Quelle est la recette de la boisson « Pépite d'or » ?

- a) Un jus de fruit
- b) Rhum et Jus de mangue
- c) Un cocktail sans alcool

4. De quoi Isabelle a-t-elle besoin pour son école ?

- a) Une table
- b) Une bibliothèque
- c) Des chaises

5. Quel est l'animal qui habite dans la classe d'école d'Isabelle ?

- a) Une tortue
- b) Des poissons rouges
- c) Un hamster

Answers

1. **C**

2. B

3. **C**

4. B

5. **C**